

## Þróunarsjóður innflytjendamála & Development Fund for Immigration Issues

### Heiti verkefnis: Þróun unglिंगastarfs Móðurmáls í alþjóðlegu samhengi

#### Nafn styrkþega: Móðurmál samtök um tvítýngi

**Útdráttur:** Tilgangur þessa verkefnis var að skapa vettvang fyrir ungt fólk til að hafa samskipti og tengjast öðrum ungmönnum út fyrir sinn eigin hóp. Ætlunin var að setja saman fjölmenningslega hópa, auka sjálfstraust þátttakenda og efla menningarfærni þeirra.

Tveir unglingshópar sem starfa undir hatti Móðurmáls, sá spænski og sá litháiski, skipulögðu reglulega viðburði veturinn 2018 til 2019, sem fjórum sinnum voru sameiginlegir fyrir báða hópana. Viðburðirnir voru ýmist óformlegir með áherslu á samveruna eða aðeins formlegri með fræðslu. Hóparnir bökuðu pizzu saman, fóru í piknikk og útileiki, sönggerð, fengu kennslu í hip-hop dansi og fóru í keilu. Hóparnir fengu fræðslu um námsframboð í Háskóla Íslands, til að hvetja þau til frekari náms, og erindi um sálfræði unglingsáranna.

Sameiginlegu viðburðir hópana voru halloween partý með karaoke, ferð á skauta í Skautahöllinni, skoðunarferð upp að Reynisvatni með grilli og að lokum var Bubblebolti, leikir og grill á Klambratúni. Á öllum viðburðunum var boðið upp á mat og drikk. Það var mjög góður andi og vilji til að tala saman, ekki síst var það sameiginlegur tónlistaráhugi sem tengi unglingsana saman.

Niðurstaða verkefnisins var mjög jákvæð fyrir þá sem tóku þátt. Þau hafa eignast nýja vini og kunningja, hafa lært betur að vera í fjölmenningslegum hópi, geta deilt tilfinningum sínum og skilja hvert annað betur. Hóparnir ætla að halda áfram að hittast tvisvar í mánuði og á þriggja mánaða fresti verður skipulagður stór, fjölmenningslegur viðburður þar sem öðrum unglingshópum innan Móðurmáls verður boðið.

Með þessu verkefni höfum við aukið samskipti og bætt félagsfærni og tungumálakunnáttu á skemmtilegan og skapandi hátt. Þetta var tilraunaverkefni til að sjá hvort hægt væri að hafa samstarf milli unglingshópa Móðurmáls og niðurstaðan er sú að það sé hægt. Kynning á verkefninu innan Móðurmáls hefur líka verið öðrum tungumálahópum innan samtakanna hvatning til að hefða eða efla unglingsstarfið sitt.

### Project Title: The development of Mothers' teenage work in an international context

#### Name of Grantee: Móðurmál organization for bilingualism

**Abstract:** The purpose of this project was to create a platform for young people to communicate, connect with other youths beyond their own group and help them to break their isolation. The intention was to integrate the teenagers in a multicultural group, enhance the participants' self confidence and improve their cultural skills.

Two youth groups working under the Móðurmál association, the Spanish (Hola - Félag spænskumælandi á Íslandi) and the Lithuanian (Félag Litháa á Íslandi), regularly organized events in the winter of 2018 to 2019, of which four were in common for both groups. The events were both informal, with an emphasis on socializing, and formal, with some instruction. The groups baked pizza together, went to picnics and outdoors, created some music, learned hip-hop dancing, went bowling, etc. As formal events, the groups participated in a guided visit to the University of Iceland, to encourage them for further studies and participated on a psychology workshop to learn how to deal with their emotions. The four common events of the groups were halloween party with karaoke, ice-skating, excursion up to Reynisvatn with a barbecue and finally there were Bubble-bolti, games and grill at Klambratún. All the events offered food and drink. The outcome of the project was very positive for the participants. They have made new friends and acquaintances, have learned to be in a multicultural group, share their feelings and understand each other. With this project we have improved social and language skills of the participants in a fun and creative way and we have promoted co-operation on joint ventures between the participants groups. It serves as a pilot project for future developments of youth groups in the other Móðurmál language groups. The spanish and lithuanian groups intend to meet twice a month, and every three months a large multicultural event will be organized where other youth groups within Móðurmál will be invited.